



## BlakeのTiriellについて : TiriellはSir Joshua Reynoldsか

メタデータ	言語: jpn 出版者: 室蘭工業大学 公開日: 2014-06-11 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 狐野, 利久 メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/10258/3348">http://hdl.handle.net/10258/3348</a>

# Blake の *Tiriël* について

— *Tiriël* は Sir Joshua Reynolds か —

狐野利久

## On Blake's *Tiriël*

— *Tiriël* is a book of criticism on Reynolds —

Rikyu Kono

### Abstract

1

*Tiriël* himself represents a very old religion of Law which is about to die. He reminds us of Urizen who is later on Blake's principal symbol of cold, worldly rationalism in his myths.

2

*Tiriël* also reminds us of King Lear. Both *Tiriël* and Lear are turned out by their children and wander wild in nature where they can not sleep nor rest because of madness and dismay, and they call upon the thunder to destroy their children in their outrage. *Tiriël* also, just like King Lear, calls his offspring "serpents". Blake had read Shakespeare's works in his youth. So we should say that *Tiriël* has some echoes from *King Lear*.

3

*Tiriël* destroys his sons and daughters except Hela to guide him back to the vales of Har, where he had been before. It is very natural, I think, that Hela represents the sense of Sight rather than the sense of Touch or Sex, because *Tiriël* is blind.

4

Har and Heva are older than *Tiriël*, and they are his parents. They are given food and clothes by Mnetha their mother and spend every day, playing with flowers & running after birds. S. F. Damon says that Har represents degenerate poetry and his wife Heva degenerate painting. G. F. Bentley says

that Mnetha represents memory. So the meaning that Har and Heva are given food and clothes by Mnetha is that they have no imagination and they are governed by the remembrance of past hopes and fears.

## 5

Blake says in his *All Religions are One* that all religions are derived from the Poetic Genius. Tiriël, the ancient religion of Law empowered by Curse, however, does not admit that he is a child of Poetic Genius and makes himself the ruler of the West (the material world). As he grows old, his children (his sons represent the new arts and the new science and his daughters the five senses) rebell him. So he chooses to wander though his wife Myratana (Inspiration) dies. Why he came back again to the vales of Har is that he realized the mistake of his anguished existence; he admitted that all religions are descendants of the Poetic Genius.

## 6

Har may represent the followers of Dryden and Pope in the times of Blake, and Heva the painters addicted to the Venetians. Then what represents Tiriël himself?

## 7

My opinion is that Tiriël represedts Sir Joshua Reynolds, the first President of the Royal Academy, because.

- (1) Reynolds lost the sight of his eyes and became blind in his later years, and.
- (2) he thought that the fundamental purpose of art was ethical and moral.

Such was Tiriël

[Hypocrisy, the idiot's wisdom & the wise man's folly. *del.*]

If we replace the name of Tiriël with Reynolds, we can imagine the personality of Reynolds.

*Tiriël*, therefore, tells us about Reynolds by means of symbolic expression.

## (1)

Tiriël は king of the west であった<sup>1)</sup>。west は、後の Blake の神話においては、five senses を symbol する Tharmas の国であるが、*Tiriël* の書かれた頃は、まだそのような神話形態が出来上っていなかったので、Tharmas と比較することは出来ない。しかし、

Old man! unworthy to be call'd the father of Tiriël's race!

For every one of those thy wrinkles, each of those grey hairs  
Are cruel as death & as obdurate as the devouring pit!<sup>2)</sup>

という eldest son の Heuxos の言葉から、むしろ Blake の絵に描かれている Urizen の姿が思い出される。

Tiriël という名は Cornelius Agrippa の *Three Books of Occult Philosophy* の the tables of the Planets の中に見出され、the Intelligence of Mercury を意味している<sup>3)</sup>。当時 Agrippa の哲学はとてももてはやされていた<sup>4)</sup> というから、Blake も読んでいたであろうし、それ故に、Blake が Wisdom とか Intelligence とかを意味する人物を創ろうとした時、Agrippa の the tables of the Planets の Tiriël を思い出し、その名を借りてくるということは当然ありそうなことである。いずれにしても、Tiriël は Urizen の前身と考えさせられる人物である。

又、彼は

… he is the king of rotten wood & of the bones of death; He wanders without eyes & passes thro' thick walls & doors<sup>5)</sup>.

といわれている。rotten wood や bones について Stanley Gardner は、

… rooten wood, bones, roofed buildings are interrelated, and connected with tyranny and the established Church<sup>6)</sup>.

と説明しているので、Tiriël は又、時代にあわなくなってきた既成の権威というものをあらわしているようである。それ故時代の推移がわからないということで、彼は盲目なのである。

## (2)

このような Tiriël は、Shakespeare の King Lear を思い出させる。嵐のますます吹きつゝる荒野の中を、被り物もなくさまよい出た King Lear が、

Blow, winds, and crack your cheeks! rage! blow!  
You cataracts and hurricanoes, spout

Till you have drench'd our steeples, drown'd the cocks!  
 You sulphurous and thought-executing fires,  
 Vaunt-couriers to oak-cleaving thunderbolts,  
 Singe my white head! And thou, all-shaking thunder,  
 Strike flat the thick rotundity o'the world!  
 Crack nature's moulds, all germens spill at once  
 That make ingrateful man!<sup>7)</sup>

とのべたように、Tiriël も又、次のようにいうのである。

… Where does the thunder sleep?  
 Where doth he hide his terrible head? & his swift & fiery daughters,  
 Where do they shroud their fiery wings & the terrors of their hair?<sup>8)</sup>

Tiriël がいうには、

My sons have smitten me<sup>9)</sup>.

それ故、delighted palace<sup>10)</sup> であった自分の家を妻 Myratana と共に出たというのが、Tiriël の言い分のようにであるが、Tiriël の息子 Heuxos にいわせれば、

Thou hast refus'd our charity, thou hast refus'd our food,  
 Thou hast refus'd our clothes, our beds, our houses for thy dwelling<sup>11)</sup>,...

そうして、自分から出て行った<sup>12)</sup> ということである。このような Tiriël には、King Lear が Regan に

Return to her? and fifty men dismiss'd!  
 No, rather I abjure all roofs, and choose  
 To wage against the emity o' the air,  
 To be a comrade with the wolf and owl<sup>13)</sup>,...

と行ってとび出して行った姿と imagery において、重なるのである。

又、Tiriël は自分を追い出した子供達のことを、しばしば Serpents と呼

んでいる<sup>14)</sup>。これも *King Lear* の

How sharper than a serpent's tooth it is  
To have a thankless child!<sup>15)</sup>

とか、

(She) struck me with her tongue,  
Most serpent-like, upon the very heart!<sup>16)</sup>

を思い出させる。又、*King Lear* が、

Th' untented woundings of a father's curse  
Pierce every sense about thee!<sup>17)</sup>

とか、

My curses on her!<sup>18)</sup>

等と、*Goneril* や *Regan* をのろっているが、*Tiriel* も自分に反抗する子供達に、

Curse on your ruthless heads ...!<sup>19)</sup>

といい、又、*Ijim* にも、

O brother *Ijim*, ...if thou smitest me,  
The curse that rolls over their heads will rest itself on thine!<sup>20)</sup>

といっている。若い頃の Blake は未完成ながらも *King Edward the Third* という詩劇を書いているので、Shakespeare の影響も相当うけていると考えられるから<sup>21)</sup>、*Tiriel* にも *King Lear* の影響が当然あるとみるべきであろう。

### (3)

*Tiriel* も *King Lear* も、共に、思うままにふるまえぬ現実に対する不満から、のろいをいうことになるのだが、*Tiriel* においては、そののろいが実現してしまう。*Tiriel* が、

Earth, thus I stamp thy bosom! rouse the earthquake from his den,  
 To raise his dark & burning visage thro' the cleaving ground,  
 To thrust these towers with his shoulders! let his fiery dogs  
 Rise from the center, belching flames & roasings, dark smoke!  
 Where art thou, Pestilence, that bathest in fogs & standing lakes?  
 Rise up thy sluggish limbs & let the loathsomest of poisons  
 Drop from thy garments as thou walkest, wrapt in yellow clouds!  
 Here take thy seat in this wide court; let it be strown with dead;  
 And sit & smile upon these cursed sons of Tiriell!<sup>22)</sup>...

というと、たちまち

... the heavy clouds confus'd roll'd round the lofty towers,  
 Discharging their enormous voices at the father's curse.  
 The earth trembled; fires belched from the yawning clefts;  
 And when the shaking ceast, a fog possess the accursed clime<sup>23)</sup>.

かくして、Tiriell の息子達の中、100 人が滅ぼされ、30 人が死ぬのを待つ身となってしまう<sup>24)</sup>、5 人の娘の中、Hela を除いて 4 人も、

The four daughters ...  
 ... stretch'd on the marble pavement, silent all,  
 ... fall'n by the pestilence!<sup>25)</sup>

ということとなってしまう。Stanley Gardner は、

All these—thunder, pestilence, earthquake, clouds—remain constant attributes of the tyrannic 'One Law'<sup>26)</sup>.

と説明しているので、Tiriell は tyrannic 'One Law' でもって反抗するものを支配しようとしたのである。しかし、Tiriell は自分に反抗する子供達を、Hela を除いて、皆滅ぼしてしまったが、King Lear が

Thou shalt find  
 That I'll resume the shape which thou dost think  
 I have cast off for ever; thou shalt, I warrant thee.

と Goneril に啖呵を切って、父としての権威のみならず、王としての権力も

取りもどそうと、意気込んだのに対して、*Tiriël* の場合は、いやがる *Hela* を道案内にして、一度訪ねたことのある *Har* や *Heva* や、*Mnetha* の住んでいる処にたどり着き、そこで死んでしまうのである。

*Hela* は *Tiriël* の 5 人の娘の中の一人であるが、*Demon* によると、5 人の娘は five senses のことで、*Hela* はその中の第五感の the sense of Touch を意味するという<sup>28)</sup>。又、*Erdman* は、

*Hela*, the symbol of what Swedenborg calls scortatory love<sup>29)</sup>.

であるともいう。しかし、

… Remember, *Hela*, I have sav'd thee from death;  
Then be obedient to thy father …<sup>30)</sup>,

という父に対して、*Hela* が

… who ask'd thee to save me from death?  
'Twas for thy self, thou cruel man, because thou wantest eyes<sup>31)</sup>.

と答えているので、the sense of sight と考える方が自然であるようにも思えるが、*P. H. Mallet* の *Northern Antiquities* (London 1770) の Vol. I, p. 121 によれば、*Hela* は *Death* と同じに使っているので、Blake の *Tiriël* においても *Hela* は死を意味すると考えれば、*Tiriël* が 5 人の娘達の中から *Hela* だけを選び、彼女に *Valley of Har* のところまで案内させたということは、当然 *Tiriël* がそこで死ななければならない帰結を持っていることになる。

#### (4)

一方、*Har* と *Heva* についていえば、彼等は *Tiriël* よりも年上である<sup>32)</sup>。そして又、子供のように臆病でもある<sup>33)</sup>。又、彼等は、

The aged father & mother saw him as they sat at play<sup>34)</sup>.

という言葉から、*Har* と *Heva* は、*Tiriël* の両親でもある。それなのに、彼等は母親の *Mnetha*<sup>35)</sup> に衣食の世話をしてもらって<sup>36)</sup>、子供のように遊んでいる。



Playing with flowers & running after birds they spent the day  
And in the night like infants slept, delighted with infant dreams<sup>37</sup>).

彼等の住んでいる Valley of Har<sup>38</sup>) は全くのどかな楽園で、Adam と Eve の Paradise を思い起こさせる程であるが、Heva という名は、Latin の Eva, Hebrew の Havvah からきているから<sup>39</sup>), Adam と Eve のいた Paradise の imagery が Valley of Har にあるのかも知れぬ。しかも Har は、Hebrew で mountain を意味するというから<sup>40</sup>), 山から流れる水が小川となって注いでいる、のどかな楽園が Valley of Har なのである。Mnetha は、G. E. Bentley によると memory を意味する Greek からきているという<sup>41</sup>)。Mnetha に Har と Heva が養われているということは、Bentley のいうように、

They are clearly unable to cope with their environment; they have no imagination and governed by the remembrance of past hopes and fears<sup>42</sup>).

という状態なのである。つまり、

… they were as the shadow of Har & as the years forgotten<sup>43</sup>).

なのである。又、

Har & Heva, like two children, sat beneath the Oak<sup>44</sup>).

この場合の Oak は、Damon によると、

The oak is always in Blake a symbol for deep-rooted, flourishing error<sup>45</sup>).

なので、Har と Heva は poetry and painting in a degraded state ということなのであるともいっている<sup>46</sup>)。しかし、Bentley によれば、そのようなことは、この詩のどこからも推測出来ない、暗に Demen の説に批判しながらも、彼は、

… but it is a fair extension of Blake's meaning in *Tiriel* in the light of his later ideas<sup>47</sup>).

といっている。

この Har も laws<sup>48)</sup> によって彼の世界を創ろうとした。彼の laws については、Blake が Thy god of love, thy Heaven of joy という言葉を、草稿の中で消しているところから、

… he has worshipped his ‘God of Love’ and evidently tried to legislate ‘heavens of joy’ on earth<sup>49)</sup>.

と Bentley は考えている。しかし、Damon の説に従って、Har と Heva は、Poetry and painting in a degraded state だとすれば、この Har の laws は laws in poetry でなければならないと私は考える。なぜなら、Har は Imagination もなく、ただ、籠の中で歌っているからである<sup>50)</sup>。

### (5)

このような Tiriël と Har や Heva は、一体何を意味しているのであろうか。Damon の注釈を参考にして考えてみると、次のようになるであろう。詩と宗教との関係を考えてみる時、Blake の場合は、*All Religions are One* の第五原理、

The Religions of all Nation are derived from each Nation’s Different reception of the Poetic Genius, which is every where call’d the Spirit of Prophecy<sup>51)</sup>.

ということになる。ところが、the ancient religion of Law empowered by the Curse である Tiriël は、そのことに反発して Poetic Genius である Har の許を去ってしまうのであるが、彼の子供達(新しい時代の詩や芸術や科学等)とも生活を共にすることが出来ず、しかも妻 Myratana (Inspiration) までも失なってしまって、遂に詩 (Har) は宗教 (Tiriël 自身) より古いことを認めざるを得なくなって、Har の許へもどってくることになる。初めの時は、自分自身を明らかにしたがる Tiriël であったが、二度目の時は Hela に案内させて、Har の許へもどってきたのであった。しかし、Har は laws によって歌を歌う姿に変わっていた。そのような Har のあり方は、最早、死を意味するだけである。すべての詩も、芸術も、宗教も、Imagination を

Wisdom とし、Poetic Genius とし、或は God とすることによって、はじめて自由な、生き生きとした生命を得ることが出来るのである。従って Tiriell も当然、

Thy law's O Har & Tiriell's wisdom, end together in a curse<sup>53)</sup>.

といて、死なねばならないのであるということになるであろう。Tiriell の wisdom とは Imagination にもとづいた Wisdom ではなくて、既成の概念にもとづいた wisdom であって、それによって、一切をかくあるべしと決めてゆこうとするのであるから、そういう宗教や芸術は、その生命を自ら失なうてゆかねばならないのである。

## (6)

Damon はこの *Tiriell* を Blake の最初の「予言の書」と考えている<sup>54)</sup>。しかし、私見によれば、この *Tiriell* はむしろ、当時の Royal Academy の初代会長であった Sir Josua Reynolds に対する「批判の書」であるように思えるのである。

Reynolds は「英国の画家が無教養の手職人でしかなかった時代に、教養ある家庭に生まれ育った」<sup>55)</sup> ので、生涯を通じて、「芸術家としての実際の資質よりむしろ、学問やすぐれた人格を通じてイギリス芸術家の地位向上に貢献した」<sup>56)</sup> 人である。

Reynolds felt that the fundamental purpose of art was ethical and moral. Its aim was to elevate the thoughts of the spectator, to purge his mind of poetry and mean considerations through the “contemplation of universal rectitude and harmony.”

そこで、*Tiriell* を Reynolds と考えれば、*Tiriell* の wisdom なるものは Reynolds が芸術家の地位の向上のために必要とした倫理・道徳ということになるであろう。

画家としての Blake は、若い頃、モデルをしっかりとスケッチすることに専念した。その方法は Reynolds が *Servile Copying* といったやり方であ

るが、Blake はそういう方法を the Great Merit of Copping<sup>58)</sup> といっている。そのようなモデルを忠実に写すというやり方は、Blake が Michaelangelo から学んだものであった。そのおかげで、彼は自己の画風が出来上ってからも、モデルを使わなくても Imagination で書くことが出来たのである。

All Forms are Perfect in the Poet's Mind but these are not Abstracted nor Compounded from Nature, but are from Imagination<sup>59)</sup>.

しかしながら、Reynolds は彼がイタリアから持ち帰った後期ルネッサンス以後の画風をもって、英国の絵画のあるべき姿にしようとしたことが、Blake の反感を買ったのであった。Reynolds が、

The Venetian is indeed the most splendid of the schools of elegance ...<sup>60)</sup>.

といったのに対して、Blake は、

Vulgarity & not Elegance; the Word Elegance ought to be applied to Forms, not to Colours<sup>61)</sup>.

と批判している。*Reynolds's Discourses* に対する Blake の Annotations をみってみると、要するに、Blake の考えは、色は線を破壊し、形をこわしてしまふことに外ならず、遂には、Imagination である永遠の世界を見失なわせ、吾々の心を墮落させることになるということである。だが、このような Blake の主張は、最早、イタリア後期ルネッサンス以後を学んだ人々には、全くといっていい程、認められなかった。それ故、Blake は、

To recover Art has been the business of my life to the Florentine Original & if possible to go beyond that Original; this I thought the only pursuit worthy of a Man. To Imitate I abhor. I obstinately adhere to the true Style of Art such as Michael Angelo, Rafael, Jul. Rom., Alb. Durer left it, [the Art of Invention not of Imitation. Imagination is My World; this world of Dross is beneath my Notice, ...]<sup>62)</sup>.

といっている。

Blake の *Tiriell* における Har と Heva は Damon の註釈から考えると、末梢的、世俗的な美に心をうばわれているように Blake の目に影じた、当時の画家達の絵のことを指すのであろう。又、当時の詩壇についていえば、次第に抬頭してきた物質主義の重圧に抗しきれず、病的状態や狂乱状態になって苦しんだ William Cowper, William Collins, Christopher Smart 等が輩出してはいたが、まだ 18 世紀の詩風を守って、ほそぼそと歌っている詩人達も又、一方においていた。例えば、Erasmus Darwin や William Bowles, Thomas Warton 等である。Heva が当時の Painting ならば、Har は Dryden や Pope の詩風を守ろうとする poetry であろう。又、Har と Heva を養なっている Mnetha は、Damon によると、the Spirit of Neo-classism である<sup>63</sup>。従って、Blake の目には、当時の詩も絵も、Neo-classism の風潮の中にありながら、精神的気高さ、偉大さというものを見失って、物質的、官能的になってしまっていると見えたのである。

I do not pretend to Paint better than Rafael or Mich. Angelo or Julio Romano or Alb. Durer, but I do Pretend to Paint finer than Rubens or Remb. or Correggio or Titian. I do not Pretend to Engrave finer than Alb. Durer, Goltzius, Sadeler or Edelinck, but I do pretend to Engrave finer than Strange, Woolett, Hall or Bartolozzi, & all because I understand drawing which They understood not<sup>64</sup>.

晩年の Reynolds は失明した。だが同じように失明した Milton の場合とは違って、Reynolds は物質主義の世界、官能的美の世界 (Valley of Har) に入り込み、永遠の生を得ることなく、生涯を終らねばならないように、Blake には見えたのである。英国の画壇に、さっそうと登場し、*Discourses* などにみられるような理念で、多くの画家を育てた Reynolds ではあったが、Blake にいわせれば、結局、

Such was Tiriell

[Hypocrisy, the idiot's wisdom & the wise man's folly. *del* ...]<sup>66</sup>.

で、

And now my paradise is fall'n ...  
 ... my voice is past<sup>66</sup>).

といて死ななければならなかったのである。

(6)

Blake の *Tiriël* は、中々解釈の困難な詩である。Blake は象徴という、かくれミノを使って、中々、自分の本心をあらわそうとしない詩人であるので、解釈がむずかしいわけであるが、*Tiriël* が盲目であるということと、Reynolds が晩年失明したということが一致するし、又、一切を彼の wisdom によって拘束してゆこうとした *Tiriël* のあり方は、人間の心というものは不毛な土壌のようなものであって、教育してゆくことによって、はじめて実りあるものになってゆくのだと考えた Reynolds を思い起こさせるのである。

以上のようなことから、線や形をしっかりと描くことを口ではいいながら、実際には、色に心をひかれていった Reynolds に反感をいだいていた Blake であったことを思い合せると、この *Tiriël* は Reynolds を念頭において書かれたものであると思わざるを得ないのである。

(昭和 48 年 5 月 21 日受理)

(注)

- 1) Geoffrey Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, The Nonesuch Press, London, 1957. p. 101, l. 20; p. 109, l. 4
- 2) *Ibid.*, p. 99, ll. 13-15.
- 3) S. F. Damon: *William Blake, his philosophy and Symbols*, Perter Smith, 1958, p. 306.
- 4) *Ibid.*, p. 306.
- 5) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 101, ll. 24-25.
- 6) Stanley Gardner: *Infinity on the Anvil*, Oxford, 1955, p. 33.
- 7) Act III, Scene II, ll. 1-9.
- 8) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 106, ll. 1-3.
- 9) *Ibid.*, p. 104, l. 13.
- 10) *Ibid.*, p. 99, l. 5.

- 11) *Ibid.*, p. 100, ll. 37-38.
- 12) *Ibid.*, p. 100, l. 39.
- 13) Act II, Scene IV, ll. 210-13.
- 14) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 99, l. 22; p. 105, l. 64; p. 108, l. 32.
- 15) Act I, Scene V, ll. 312-313.
- 16) Act I, Scene IV, ll. 162-163.
- 17) Act I, Scene IV, ll. 324-325.
- 18) Act II, Scene IV, l. 147.
- 19) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 100, l. 33.
- 20) *Ibid.*, p. 104, ll. 11-14.
- 21) 北海道英語英文学 XVII (1972) に掲載の拙論「Blake の詩劇 *King Edward the Third* について」参照。
- 22) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 106, ll. 4-12.
- 23) *Ibid.*, p. 106, ll. 14-17.
- 24) *Ibid.*, p. 107, l. 29.
- 25) *Ibid.*, p. 107, ll. 30-32.
- 26) Stanley Gardner: *Infinity on the Anvil*, p. 33.
- 27) Act I, Scene IV, ll. 332-334.
- 28) S. F. Damon: *William Blake*, p. 308.
- 29) David V. Erdman: *Blake, Prophet Against Empire*, Princeton Univ. Press, 1954, p. 123.
- 30) Keynes: *The Complete Writings of W. Blake*, p. 107, ll. 6-7.
- 31) *Ibid.*, p. 107, ll. 14-15.
- 32) *Ibid.*, p. 102, l. 2.
- 33) *Ibid.*, p. 100, l. 12.
- 34) *Ibid.*, p. 100, l. 11.
- 35) *Ibid.*, p. 101, l. 23.
- 36) *Ibid.*, p. 100, l. 6.
- 37) *Ibid.*, p. 100, ll. 8-9.
- 38) *Ibid.*, p. 101, l. 16.
- 39) G. E. Bentley: *William Blake: Tiriel*, Oxford, 1967, p. 3.
- 40) *Ibid.*, p. 3.  
Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 109, l. 19.
- 41) G. E. Bentley: *William Blake*, pp. 6-7.
- 42) *Ibid.*, p. 16.
- 43) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 100, l. 7.

- 44) *Ibid.*, p. 100, l. 5.
- 45) S. F. Damon: *William Blake*, p. 307.
- 46) *Ibid.*, P. 307.
- 47) G. E. Bentley: *William Blake*, p. 16.
- 48) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 109, l. 8.
- 49) G. E. Bentley: *William Blake*, p. 16.
- 50) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 103, l. 23.
- 51) *Ibid.*, p. 98,
- 52) S. F. Damon: *William Blake*, p. 306.
- 53) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 109, l. 8.
- 54) S. F. Damon: *William Blake*, p. 71.
- 55), 56) ピーター & リンダ, マリー著: 西洋美術事典, 美術出版社, 1970, p. 206.
- 57) Robert R. Wark: *Ten British Pictures*, The Huntington Library, 1971, p. 52.
- 58) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 456.
- 59) *Ibid.*, p. 459.
- 60) *Ibid.*, p. 464.
- 61) *Ibid.*, p. 464.
- 62) *Ibid.*, p. 600.
- 63) S. F. Damon: *A Blake Dictionary*, Brown Univ. Press, 1965, p. 174.
- 64) Keynes: *The Complete Writings of William Blake*, p. 594.
- 65) *Ibid.*, p. 110, ll. 34-35.
- 66) *Ibid.*, p. 110, ll. 39-41.